

## بنك رأس الخيمة الوطني ش.م.ع. النتائج المالية الموحدة للربع الأول من عام ٢٠١٧

رأس الخيمة، ١٩ ابريل ٢٠١٧- أعلن بنك رأس الخيمة الوطني (ADX: RAKBANK) اليوم عن نتائجه المالية الموحدة للأشهر الثلاثة الأولى المنتهية بتاريخ ٣١ مارس ٢٠١٧. وتتضمن تحليلات ومناقشات الإدارة أدناه للنتائج المالية التي سجلها بنك رأس الخيمة الوطني والشركات التابعة له، والتي يطلق عليها معاً اسم "المجموعة".

### أبرز النتائج المالية للربع الأول ٢٠١٧

صافي الأرباح قدره ١٥٤,٧ مليون درهم إماراتي

بارتفاع بمعدل ٤٢,٣% مقارنة مع الربع الرابع لعام ٢٠١٦

إجمالي الإيرادات بقيمة ٩٤٦,٦ مليون درهم إماراتي

بارتفاع بمعدل ٢,٦% مقارنة مع الربع الرابع لعام ٢٠١٦

إجمالي الموجودات بقيمة ٤٢,٩ مليار درهم إماراتي

بارتفاع بمعدل ٠,٨% مقارنة مع الربع الرابع لعام ٢٠١٦

إجمالي القروض والسلفيات بقيمة ٣٠,٤ مليار درهم إماراتي

بارتفاع بمعدل ٢,٢% مقارنة مع الفترة المنتهية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

إجمالي ودائع العملاء بقيمة ٢٩,٨ مليار درهم إماراتي

بارتفاع بمعدل ١,٣% مقارنة مع الفترة المنتهية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

نسبة العائد على الموجودات ١,٥%\* والعائد على متوسط حقوق المساهمين ٨,٢%\*

\* احتسبت على أساس سنوي

نسبة كفاية رأس المال ٢٢,٢%

مقارنة بنسبة كفاية رأس المال ٢٢,٣% في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

### التطورات

#### نحو استراتيجية أكثر تنوعاً لتحقيق أرباح مستدامة على المدى الطويل

وأظهرت نتائج الربع الأول مؤشرات إيجابية، بحيث وصل البنك تنفيذ استراتيجية التنوع نظراً لتحديات السوق الحالية وبهدف تحقيق استقرار الإيرادات على المدى الطويل. وفي حين كان لإعادة تنظيم مجموعة منتجات البنك اثر على صافي إيرادات الفوائد التي انخفضت، الا انه سجل تحسناً على مستوى حركة المخصصات وإعادة الهيكلة وتحصيل الديون المتعثرة. كما ارتفعت إيرادات رسوم من الخدمات المصرفية للشركات الكبيرة والخزينة. اما سيولة البنك ورأسماله فلا يزالان قويين وداعمين للنمو في المستقبل. وحقق البنك مزيداً من التوسع والتحديث في منتجاته التجارية والإسلامية وعمل على اعتماد الابتكار في خدماته المصرفية. وتشتمل هذه المنتجات والخدمات بالإضافة إلى ال هوم ان ون منتج الرهن العقاري الذي لاقى رواجاً كبيراً، على منتجات إيداع "فوراً" من راک الاسلامي وتوسيع مجموعة بطاقات الائتمان لتشمل بطاقة راک بنك هاي فلاير الائتمانية البلاتينية وبطاقة ماي راک فيزا الائتمانية البلاتينية، وتعزيز تجربة خدمة العملاء من خلال منصة الخدمات المصرفية الرقمية الجديدة، وتجديد نظام مكافآت راک، وإطلاق حلول الدفع الجديدة.

لمحة مالية لبنك رأس الخيمة الوطني عن نتائج الربع الاول لعام ٢٠١٧

أبرز بيانات الإيرادات						
نسبة التباين		النتائج الربعية			(مليون الدرهم الإماراتية)	
الربع الأول ٢٠١٧ مقابل الربع الأول ٢٠١٦	الربع الأول ٢٠١٧ مقابل الربع الرابع ٢٠١٦	الربع الأول ٢٠١٦	الربع الرابع ٢٠١٦	الربع الأول ٢٠١٧		
(%١٠,٩)	(%٣,٥)	٧٤٤,٣	٦٨٧,١	٦٦٣,٣		صافي إيرادات الفوائد وصافي الإيرادات من التمويل الاسلامي
%١٥,٣	%٢٠,٤	٢٤٥,٧	٢٣٥,٤	٢٨٣,٣		الإيرادات من غير الفوائد
(%٤,٤)	%٢,٦	٩٩٠,٠	٩٢٢,٥	٩٤٦,٦	إجمالي الإيرادات	
(%٢,٨)	%٠,٦	(٣٤١,٧)	(٣٥٣,٣)	(٣٥١,٢)	النفقات التشغيلية	
(%٨,٢)	%٤,٦	٦٤٨,٣	٥٦٩,٣	٥٩٥,٤	الأرباح التشغيلية قبل خصائر انخفاض القيمة	
(%١٠,٧)	%٤,٣	(٣٩٨,٣)	(٤٦٠,٦)	(٤٤٠,٧)	مخصصات انخفاض القيمة	
(%٣٨,١)	%٤٢,٣	٢٥٠,٠	١٠٨,٧	١٥٤,٧	صافي الربح	

أبرز نتائج الموازنة العمومية						
نسبة التباين		نتائج			(مليار الدرهم الإماراتية)	
مارس ٢٠١٧ مقابل مارس ٢٠١٦	مارس ٢٠١٧ مقابل ديسمبر ٢٠١٦	مارس ٢٠١٦	ديسمبر ٢٠١٦	مارس ٢٠١٧		
%٤,٦	%٠,٨	٤١,٠	٤٢,٥	٤٢,٩		إجمالي الموجودات
%٥,٧	%٢,٢	٢٨,٨	٢٩,٨	٣٠,٤		إجمالي الأصول والسلفيات
%٤,٩	%١,٣	٢٨,٤	٢٩,٤	٢٩,٨	الودائع	

النسب الرئيسية						
نسبة التباين		نتائج			(نسبة مئوية)	
مارس ٢٠١٧ مقابل مارس ٢٠١٦	مارس ٢٠١٧ مقابل ديسمبر ٢٠١٦	مارس ٢٠١٦	ديسمبر ٢٠١٦	مارس ٢٠١٧		
(%٤,٦)	(%٠,٥)	%١٢,٨	%٨,٧	%٨,٢		عائدات حقوق الملكية*
(%١,٠)	(%٠,١)	%٢,٥	%١,٦	%١,٥		عائدات الموجودات*
(%١,١)	(%٠,٦)	%٧,٤	%٦,٩	%٦,٣	صافي هامش الفائدة*	
(%٢,٦)	(%١,٥)	%٣٤,٥	%٣٥,٦	%٣٧,١	التكلفة إلى الدخل	
(%٠,٨)	(%٠,٢)	%٣,٦	%٤,٢	%٤,٤	نسبة القروض المتعثرة	
(%٢,٨)	(%٣,٦)	%٨٣,٥	%٨٤,٣	%٨٠,٧	نسبة تغطية القروض المتعثرة	
(%٢,١)	(%٠,١)	%٢٤,٣	%٢٢,٣	٢٢,٢%	نسبة كفاية رأس المال	

\* احتسبت على اساس سنوي

## مراجعة نتائج الربع الأول للسنة المالية ٢٠١٧

### إجمالي الإيرادات

سجل إجمالي إيرادات التشغيل إرتفاعاً بواقع ٢٤,١ مليون درهم إماراتي مقارنة مع الربع الرابع لعام ٢٠١٦، وذلك بشكل رئيسي نتيجة لارتفاع الإيرادات من غير الفوائد بواقع ٤٧,٩ مليون درهم إماراتي والذي تأثر جزئياً بانخفاض صافي إيرادات الفوائد وصافي الإيرادات من المنتجات الإسلامية بعد حسم التوزيعات على المودعين. وارتفعت الإيرادات من غير الفوائد على خلفية تسجيل إيرادات الاستثمار وإيرادات الرسوم والعمولات.

مقارنة مع الربع الأول لعام ٢٠١٦، انخفض إجمالي الإيرادات التشغيلية بمبلغ ٤٣,٤ مليون درهم إماراتي لصل إلى ٩٤٦,٦ مليون درهم إماراتي. بينما بلغت صافي إيرادات الفوائد وصافي الإيرادات من المنتجات الإسلامية بعد حسم التوزيعات على المودعين ٦٦٣,٣ مليون درهم إماراتي.

كما سجلت إيرادات الفوائد من القروض التقليدية والاستثمارات انخفاضاً بنسبة ٧,٤% مقارنة مع الربع الأول لعام ٢٠١٦، بينما ارتفعت تكاليف الفوائد على الودائع التقليدية والقروض بنسبة ١٧,١%. وانخفض صافي الإيرادات من التمويل المتوافق مع الشريعة الإسلامية بنسبة ١٨,٥%. كما وسجلت الإيرادات من غير الفوائد نمواً بواقع ٣٧,٦ مليون درهم إماراتي لتصل إلى ٢٨٣,٣ مليون تبعاً لارتفاع كل من إيرادات الاستثمار التي بلغت ١٩,٦ مليون درهم إماراتي وإيرادات الرسوم والعمولات التي بلغت ١٣,٢ مليون درهم إماراتي. كما ارتفعت إيرادات العملات الأجنبية وإيرادات المشتقات المالية بمقدار ٧,٦ مليون درهم إماراتي.

### النفقات التشغيلية ونسبة التكلفة إلى الدخل

انخفضت نفقات التشغيل لهذا الربع بنسبة ٠,٦% ويعود ذلك إلى التركيز على إدارة التكلفة. ارتفعت نفقات التشغيل بواقع ٩,٥ مليون درهم إماراتي من السنة السابقة، ويعود ذلك بصورة رئيسية للزيادة في الرسوم القانونية والتحصيّل التي بلغت ١٦,٠ مليون درهم إماراتي. ونتيجة لذلك، ارتفعت نسبة التكلفة إلى الدخل إلى ٣٧,١% مقارنة مع ٣٤,٥% مقارنة مع السنة السابقة.

### جودة الموجودات وانخفاض القيمة

تراجعت مخصصات انخفاض قيمة القروض بواقع ١٩,٩ مليون درهم إماراتي تبعاً لتراجع قروض الافراد والقروض التجارية. مقارنة مع الربع الأول لعام ٢٠١٦، ارتفعت مخصصات انخفاض قيمة القروض بواقع ٤٢,٤ مليون درهم إماراتي نتيجة تنامي معدل التخلف عن السداد لقروض قطاعات المشاريع الصغيرة والمتوسطة غير المضمونة، والقروض التجارية.

استقر معدل القروض والسلفيات المتعثرة إلى إجمالي القروض والسلفيات عند ٤,٤% مقارنة مع ٤,٢% في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، فيما استقر صافي خسائر الائتمان إلى متوسط القروض والسلفيات عند ٦,٠%. يحتفظ البنك بمخصصات كافية لمواجهة خسائر القروض مع اعتماده نسبة تغطية متحفظة لخسائر القروض التي بلغت ٨٠,٧% مقارنة مع ٨٤,٣% في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦؛ وهذه التغطية لا تأخذ بالاعتبار العقارات المرهونة وغيرها من ضمانات الموجودات القابلة للتسييل والمتوفرة مقابل هذه القروض.

### نمو الموجودات

سجل نمو الموجودات ٣٤٩ مليون درهم إماراتي منذ بداية السنة بنسبة قدرها ٠,٨%. ارتفع إجمالي الموجودات بواقع ١,٩ مليار درهم إماراتي ليصل إلى ٤٢,٩ مليار درهم مقارنة بالفترة المنتهية بتاريخ ٣١ مارس ٢٠١٦، وجاءت المساهمة الرئيسية في هذا السياق من نمو إجمالي القروض والسلفيات بواقع ١,٦ مليار درهم.

### نمو الموجودات (يتبع)

وشهدت عمليات الإقراض ضمن قطاع الخدمات المصرفية للشركات نمواً بواقع ٢,٢ مليار درهم بمعدل ارتفاع بلغ ٨٦,٤% على أساس سنوي، بينما انخفض معدل الإقراض ضمن قطاع الخدمات المصرفية للأفراد بواقع ١٣١,٠ مليون درهم اماراتي وقطاع الخدمات المصرفية للأعمال بواقع ٥٠٢ مليون درهم اماراتي مقارنة مع ٣١ مارس لعام ٢٠١٦.

### ودائع العملاء

سجلت ودائع العملاء نمواً بواقع ٣٩٣ مليون درهم اماراتي لتصل إلى ٢٩,٨ مليار درهم اماراتي مقارنة بالفترة المنتهية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، بينما بلغت الزيادة ١,٤ مليار درهم اماراتي مقارنة بالفترة المنتهية بتاريخ ٣١ مارس ٢٠١٦. وجاء هذا النمو مدفوعاً بالدرجة الأولى من زيادة الودائع تحت الطلب بواقع ١,٧ مليار درهم اماراتي.

### رأس المال والسيولة

بلغ معدل الشريحة الأولى من رأس مال البنك ٢٢,٢% مقارنة مع ٢٢,٣% بنهاية العام الماضي. وانطلاقاً من ذلك، نجد أن هذا المستوى من رأس المال يوفر للبنك مجالاً واسعاً للنمو خلال عام ٢٠١٧. وبلغت نسبة الموجودات التنظيمية السائلة المؤهلة للبنك بنهاية هذا الربع ١٥,٥% مقارنة مع ١٦,٩% بنهاية عام ٢٠١٦، بينما استقرت نسبة السلفيات إلى الموارد المستقرة عند مستوى ٨٦,٧% مقارنة مع ٨٥,٥% بنهاية عام ٢٠١٦.

### التصنيفات

يتم تصنيف بنك رأس الخيمة الوطني حالياً من قبل الوكالات الدولية الرائدة التالية، كما يلي:

وكالة التصنيف	آخر تحديث	الودائع	التوقعات
موديز	مارس ٢٠١٧	Baa1 / P-2	مستقر
فيتش	سبتمبر ٢٠١٦	BBB+ / F2	مستقر
كابيتال إنتلجينس	سبتمبر ٢٠١٦	A-/A2	مستقر



*(Handwritten signature)*

بيتر وليام انجلاند  
الرئيس التنفيذي

## حول بنك رأس الخيمة الوطني

تأسس بنك رأس الخيمة الوطني في عام ١٩٧٦، وهو يعتبر واحداً من أعرق المؤسسات المالية في دولة الإمارات العربية المتحدة. وشهد البنك انطلاقاً جديدة في عام ٢٠٠١، حيث تحول تركيزه من تقديم الخدمات المصرفية للأفراد فحسب ليصبح مؤسسة مصرفية رائدة بمجال الخدمات المصرفية للأفراد والأعمال الصغيرة. إضافة إلى تقديمه مجموعة واسعة من الخدمات المصرفية للأفراد، رفع البنك حجم الإقراض للأعمال الصغيرة والمتوسطة التقليدية، والإقراض التجاري، وإقراض الشركات خلال السنوات الأخيرة. ويوفر البنك أيضاً الحلول المصرفية الإسلامية عبر قسم "الخدمات المصرفية الإسلامية"، من خلال فروع الـ ٣٨ في دولة الإمارات، وكذلك عبر الخدمات المصرفية الرقمية. يعتبر بنك رأس الخيمة الوطني شركة مساهمة عامة مقرها إمارة رأس الخيمة بدولة الإمارات العربية المتحدة، ومدرجة في "سوق أبوظبي للأوراق المالية". ويتوافر مزيد من المعلومات عبر الرابط [www.rakbank.ae](http://www.rakbank.ae)، أو مركز الاتصال على الرقم ٢١٣ ٠٠٠٠ ٩٧١٤+. كما يمكن التواصل مع بنك رأس الخيمة الوطني على "تويتر" و"فيسبوك" من خلال [twitter.com/rakbanklive](https://twitter.com/rakbanklive) و [facebook.com/rakbank](https://facebook.com/rakbank).

## إخلاء مسؤولية

تم إعداد المعلومات المضمنة في هذا المستند عن طريق بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.) شركة مساهمة عامة، الإمارات العربية المتحدة ("RAKBANK") وهي عبارة عن معلومات أساسية عامة عن أنشطة بنك رأس الخيمة الوطني وليس الغرض منها أن تكون حالياً في تاريخ المستند. تجدر الإشارة إلى أن هذه المعلومات متوفرة بشكل مختصر وأنها ليست كاملة.

المراد من المعلومات هو أن يطلع عليها المستثمرون ذوو المعرفة بالأمر الاستثمارية. ولا تُعد المعلومات المضمنة في هذا المستند - بما في ذلك التنبؤات والمعلومات المالية - دليلاً أو توصية للمستثمرين أو المستثمرين المحتملين فيما يتعلق بالاحتفاظ بـ أو شراء أو بيع أوراق مالية أو غيرها من المنتجات أو السندات المالية ولم تراخ هذه المعلومات أهدافك الاستثمارية الخاصة أو موقفك المالي أو احتياجاتك. فقبل التصرف بناءً على أي معلومات، ينبغي أن تفكر في مدى مناسبة المعلومات ذات الصلة بهذه الأمور وأي مستند عرض ذي صلة وينبغي أن تسعى للحصول تحديداً على المشورة المالية والقانونية المستقلة. تجدر الإشارة إلى أن جميع الأوراق المالية والمنتجات المالية أو صفقات الصكوك تكون محفوفة بالمخاطر، التي تتضمن - من بين أمور أخرى - خطر السوق غير المواتي وغير المتوقع والتطورات المالية أو السياسية ومخاطر العملة في الصفقات الدولية.

قد يحتوي هذا المستند على معلومات مالية منشورة، أو معلومات تم الحصول عليها من مصادر يُعتقد أنها موثوقة، بيانات تطلُّعية اعتمدت على أرقام أو تقديرات أو افتراضات تخضع للتغيير بما في ذلك البيانات ذات الصلة ببنيتنا أو اعتقادنا أو التوقعات الحالية فيما يتعلق بأعمال وعمليات بنك رأس الخيمة الوطني وظروف السوق ونتائج التشغيل والحالة المالية والمخصصات المحددة وممارسات إدارة المخاطر. ونحذر القراء من الاعتماد الكلي على هذه البيانات التطلُّعية المستقبلية. ولا يقدم بنك رأس الخيمة الوطني أي التزام بتعميم نتيجة أي مراجعات للبيانات التطلُّعية المستقبلية هذه بعد تاريخ صدورنا لتعكس وقوع الأحداث غير المتوقعة. وبالرغم من استخدام العناية الواجبة في إعداد معلومات التنبؤات، إلا أن النتائج الفعلية قد تختلف بطريقة إيجابية أو سلبية من الناحية المادية. فالتنبؤات والأمثلة الافتراضية عرضة للشك والحالات الطارئة خارجة عن إرادة بنك رأس الخيمة. ولا يُعد الأداء الماضي مؤشراً يمكن الاعتماد عليه بالنسبة بالأداء المستقبلي.

يُخلى بنك رأس الخيمة الوطني مسؤوليته فيما يتعلق بدقة ونزاهة وكمال وصحة المعلومات المضمنة في هذا المستند بما في ذلك البيانات التطلُّعية المستقبلية وعن تحديث أو مراجعة أي معلومات أو بيانات تطلُّعية مستقبلية لتعكس أي تغيير في الظروف أو الحالة أو الشؤون المالية لبنك رأس الخيمة الوطني أو أي تغيير في الأحداث أو الحالات أو الظروف التي يعتمد عليها البيان. ولا يتحمل بنك رأس الخيمة أو الكيانات أو الشركات أو المديرين أو الموظفون أو الوكلاء أو أي من الأشخاص الآخرين التابعين له أي مسؤولية، بما في ذلك وعلى سبيل المثال لا الحصر، أي مسؤولية تنشأ عن خطأ أو إهمال أو أي خسارة لاحقة مباشرة أو غير مباشرة تنشأ عن استخدام / الرجوع إلى هذا المستند أو محتوياته أو تنشأ فيما يتعلق به بخصوص جودة أو دقة أو توقيت أو استمرار توفر أو كمال أي من البيانات أو الحسابات المضمنة و / أو المُشار إليها في هذا المستند.